

000424

故宮週刊



第四册

(第一百七十六期—第四百期)

古文

官

周

子

上 海 書 店 影 印

故宮
週刊

MUSEUM
PALACE
WEEKLY

4

上海書店
SHANGHAI BOOKSTORE

故宮週梨基

(一之像賢先聖至殿薰南) 像須樊益都



漢譯滿洲老檔拾零（續）

天命十一年三月初九日

劉學成奏稱、謀事者人、成事者天、人事可期、天事不可知也、上生於東海彈丸之地、自幼行兵、深謀遠慮、神鬼莫測、人不得知焉、能企及譽、鼠不可以當狐、犬不可以當虎、故天先以建州周圍之地、授於上、上不得而知也、彼時上之心、以為僅有建州可矣、豈復思得烏拉哈達輝發東海諸國乎、天使上得有諸國、而增加兵力者、亦非上所得而知之也、與葉赫約為婚姻、因其背盟、為明援助、上欲復仇、遂伐撫順、上之心豈必欲誅張總兵官、滅四部落之兵、取遼東之地、以消平葉赫乎、皆天之默佑、上亦不得而知也、上乃天之子、應天而行、即孝子也、民乃上之子、順民心而行、即慈父也、上初得遼東後、前至旅順口、上至章江、使民安居而養之、後無知之民、負上恩養、屢有逃叛、子既不孝、父尚可慈乎、以致怒而殺之、此皆往事、亦天之所佑、至土未終日而收瀋陽、一日而取遼東、其餘所下之城、不可勝數、今已二日、未得寧遠、非遼東瀋

太祖與科爾沁部台吉奧巴定盟
天命十一年六月

初六日、與科爾沁部、台吉奧巴盟、刑白馬烏牛、祭告天地、盟詞曰、

金國之主、鼎新革故、順天應人、居易俟命、伐暴救民、因明國與察哈爾喀爾喀、陵侮太甚、難於容忍、乃昭告於天、天祐之、科爾沁部、台吉奧巴、積怨憤於察哈爾喀爾喀、亦蒙天佑、來與我同謀國事、彼此俱受困厄之人、蓋天使之相合也、若思天

使之合、互相鼓勵、以行其善、則蒙天眷顧、若不思使之合、相誘為惡、則遭天譴責、我二國既盟之後、子孫

有渝盟者、天必降災厄、惟克盡盟好

、天自永為眷顧焉、

台吉奧巴、誓曰、天授天命皇帝之天下、如大地之上、種大樹木、滋生不息、上之親戚、同心同德、不蒙蔽於上、所以與台吉奧巴二國合好、敬昭告於天、我科爾沁諸貝勒、未嘗構釁

於察哈爾喀爾喀、欲求好而不可得、

自扎薩克圖汗以來、侵掠無已時、我

台吉達賴、無辜被殺、齋賽又以兵來

殺我六貝勒、於無罪者、亦妄肆殺

掠、我等因與彼絕交、彼又合兵而來

、欲行殺掠、賴天與上援助、我得免

於難、感戴上之眷顧而不忘、故來此

訂盟、見上以信言告誓天地、若渝誓

天之言、及負上之恩、與察哈爾喀爾

喀私和、則天降之罰、俾罹災害、若

永守誓天之言、不負上之恩、則天眷

顧、後世子孫、若渝誓言、則天降災

厄、蓋必永守此盟、而後可邀天之眷

顧也、時盟於渾河岸、刑白馬烏牛、

叩首禮、以誓書宣於衆、而後焚之、

（按東華錄、開國方略、略而不詳故

是禮仍存、善乎、或從輕議禮、此二

者折中、汝等擬定覆奏、諸貝勒等皆

稱善覆奏、上諭晚輩齊衰重服之人、

奏上蒙上嘉許、

陽之人、較甯遠寡且懦、鎗砲較甯遠少且鈍也、是上自得廣甯以來、步騎之兵、三載未戰、主將怠惰、軍無戰心、復車梯

朽壞、器械無鋒、且上視甯遠甚易、因此天勞於上、上勿視甯遠為無用之處、今若不取、恐過時機、乞上容慮籌之焉、今上與大臣等、父子一心、上應天意、下順人心、豈有不可行者乎、敢以四事奏陳、夫有功之人、賞以千金而不惜、無功之人雖親戚而有賞罰嚴明、則大事成矣、此其一也、自古以來、使有功不如使有罪、遼東之人、即逃叛既罪人耳、何必殺之、使彼從戎、以漢人征明、滿洲之利、此其二也、得地後、即留兵守之、得甯遠時、即設兵甯遠、以攻山海關而誘之、使大軍由一片石前往都城、出其不意、攻其不備、誠若此、則彼遁州城之積糧、及民舍並國庫、皆為我所有、不然、攻入山海關、

由山海關逕至都城、設敵人抄後、施以火攻、如錦州、杏山、塔山、連山、宗山等、同歸灰燼、雖得何益、此其三也、俟蒙古肥壯時、我始前往、若一旦遇事、千里而歸不易也、於蒙古之馬未肥壯之前、若留守城之兵以往則善矣、此其四也、俟蒙

太祖定齊衰禮
天命十一年八月

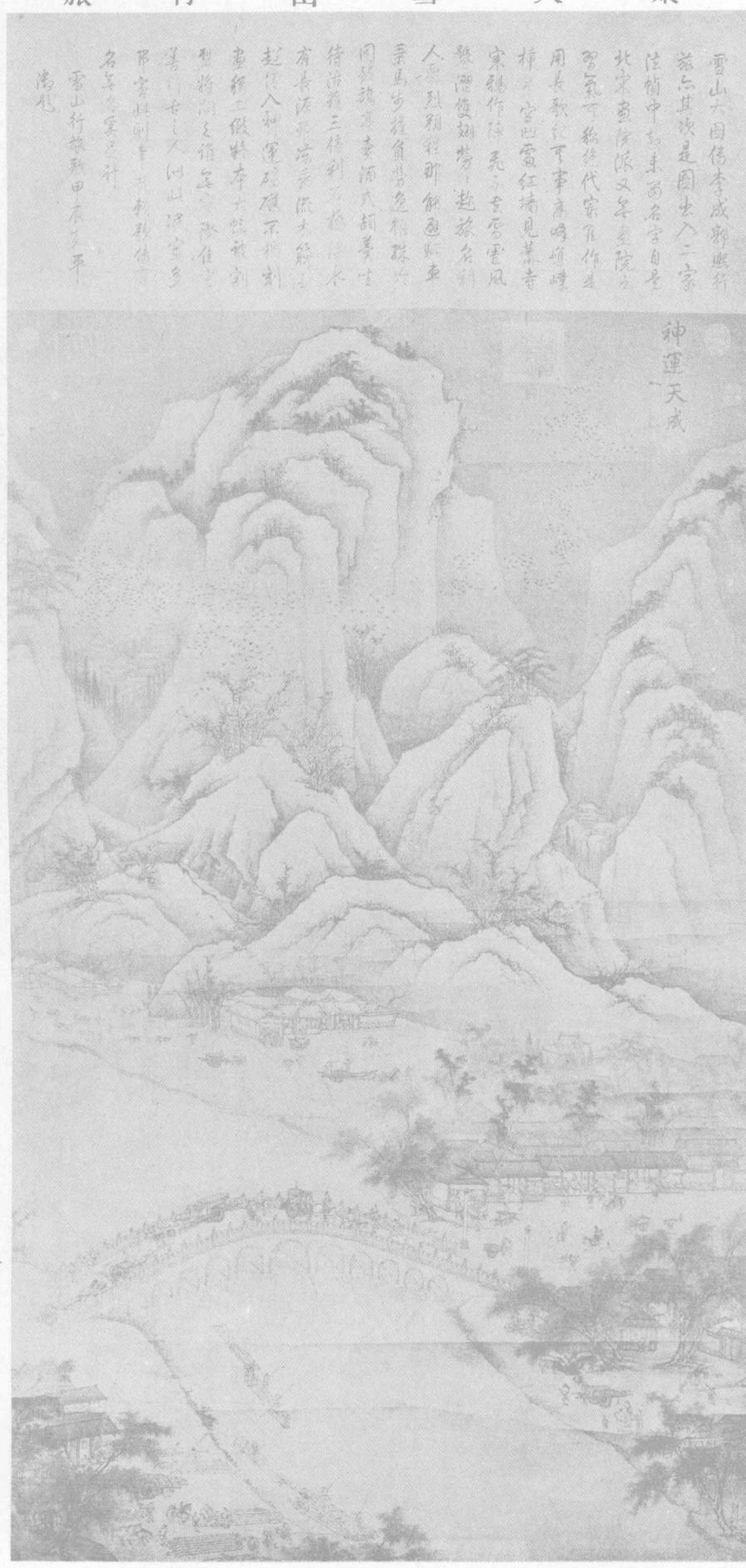
初二日、上與諸貝勒、及蒙古諸貝勒商議曰、使齊衰服之人、若過於齊衰、又過於哭哀、守制之禮難也、若使是禮仍存、善乎、或從輕議禮、此二

者折中、汝等擬定覆奏、諸貝勒等皆

稱善覆奏、上諭晚輩齊衰重服之人、

(期九第刊本見詳傳小) 清廷蔣錫畫野菊

宋人雪山行旅



、綴錄著編續編石渠、題縱一尺、高宗題、清縱一寸九分、綴色設繡本、圖為周文矩畫。

於路、乘馬則下馬跪叩而過、若遇坐處、則避而過、若筵宴則跪叩畢入席、若遇兄輩於路、乘馬則下馬而過、若遇坐處、則避而過、若筵宴則於所坐之處叩之、若於守制之禮過勞、則吾身能長生乎、何必使此生之人過勞也、天與人壽有一定也、有生有死、身頻丁憂、尚有安逸之時乎、諸貝勒大臣親戚、皆一處聚居、丁憂居

山色豐菊在清風塞
小烟寒報嶺楓喜晏
子告秋氣至教業系
蕊放絳宮乙酉秋日山
在保成并書



繪事雜錄（續）

宋郭若虛圖畫見聞誌故事拾遺（續）

喪、齊衰之禮、若全行禁止、則亦善也。 （本段完）

賞雪圖 李中主保大五年元日大雪、命太弟已下登樓展宴、咸命賦詩、令中人就私第賜李建勳繼和、是時建勳方會中書舍人徐鉉、勤政學士張義方於溪亭、即時和進、乃召建勳、鉉、義方、同入、夜艾方散、侍臣皆有興詠、徐鉉爲前後序、仍集名手圖畫、曲盡一時之妙、真容、高冲古主之、侍臣法部絲竹、周文矩主之、樓閣宮殿、朱澄主之、雪竹寒林、董源主之、池沼禽魚、徐崇嗣之、圖成無非絕筆、

南莊圖 李後主有國日、嘗令周文矩畫南莊圖、盡寫其山川氣象、亭臺景物、精思詳備、殆爲絕格、開寶癸亥歲歸朝、首貢于闕下、籍之秘府、

李主印篆 李後主才高識博、雅尚圖書、蓄聚既豐、尤精賞鑒、

今內府所有圖軸、暨人家所得書畫多有印篆、曰內殿圖書、內合

同印、建業文房之寶、內司文印

、集賢殿書院印、集賢院御書印

、此印多或親題畫人姓名、或有

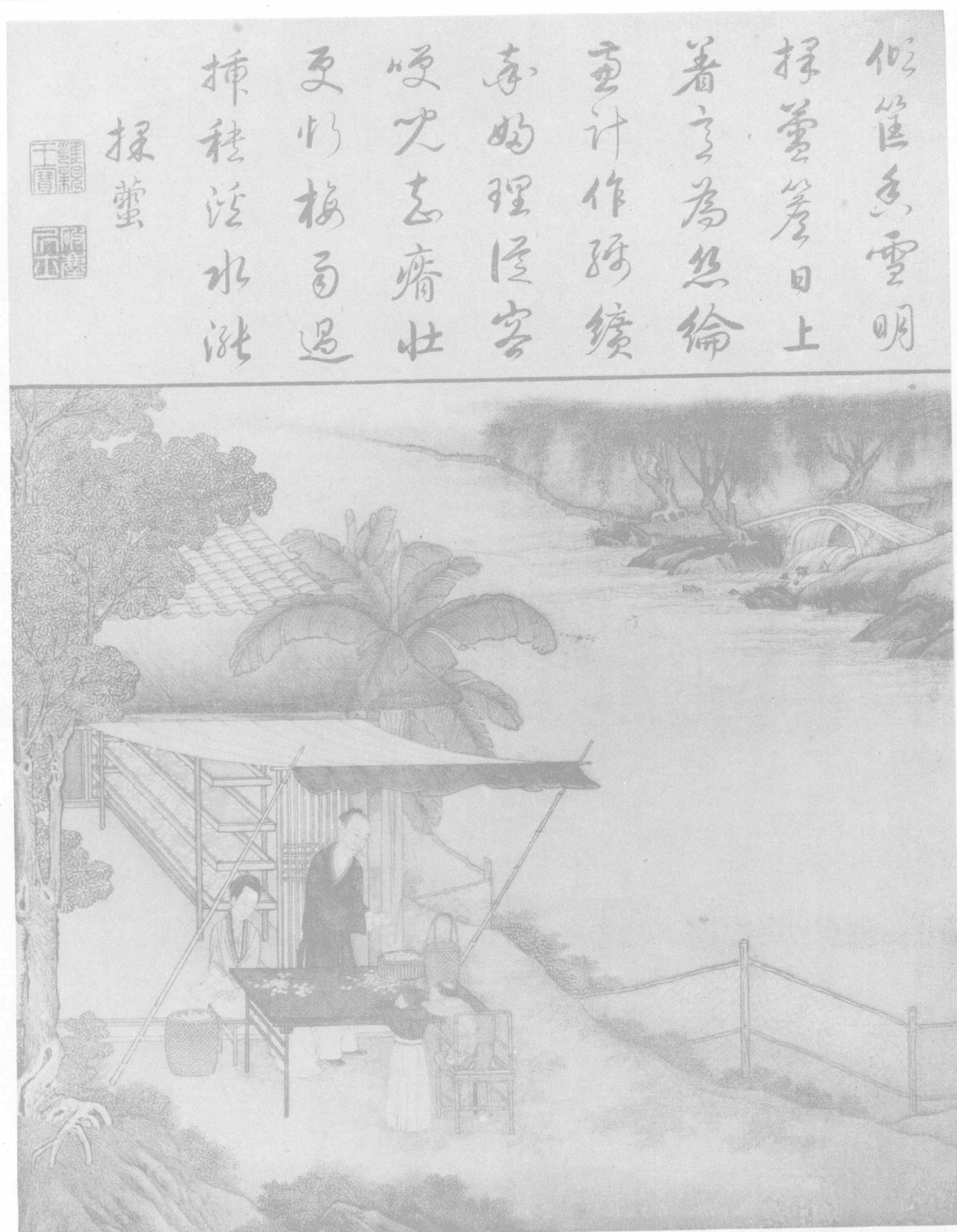
押字、或爲歌詩雜言、又有織成

大回鸞、小回鸞、雲鶴、練鵠、

墨錦標飾、今綾錦院提頭多用織成緝帶、簽貼多用黃經紙、背後多書監裝背人姓名及所較品第、

又有澄心堂紙、以供名人書畫、

鋪殿花 江南徐熙輩、有於雙縑幅素上、畫叢葩疊石、傍出藥苗、雜以禽鳥蜂蝶之妙、乃是供李主宮中挂設之具、謂之鋪殿花、次曰裝堂花、意在位置端莊、駢羅整肅、多不取生意自然之態、故觀者往往不甚采鑒（全段未完）



〔畫眉序〕倉猝伏刀兵、舉動先知彼此情、笑周郎謀智暗算無成、(趙雲白)果然軍師來也、(孔明唱)見趙雲江岸忙迎、東風起潛逃歸境、(趙雲白)請軍師上船、(孔明作上船科白)後面追兵至矣、快些開船、(全唱合)打破玉籠飛彩鳳、總是數皆前定、(從下場門下扮船兵持槳推船扮丁奉徐盛乘船扯蓬從上場門上唱)

〔滴溜子〕急忙赶、急忙赶、追他轉程、駕風帆、駕風帆、怎敢留停、都緣都督嚴令、(白)我等奉周都督之命前到算山、割取孔明首級、不想東南風纔起、他便竊地藏匿、適間小校來報、有一快船、停在灘口、却見先生披髮上船去了、因此急駕舟趕來、軍士們、望前船不遠、就此趕去、(衆應科全唱)任他插翅飛、須臾落阱、(合)水陸追擒、怎得倅生、(從下場門下孔明趙雲乘船從上場門上唱)

〔鮑老催〕攻擊曹營、水戰兼之火戰併、赤壁交兵定功成、若不是借東風威逾勁、周瑜焉得顯才能、笑他空有防賊令、(合)妙算焉能及孔明、(丁奉徐盛乘船從上場門上唱)

〔雙聲子〕翹首望、翹首望、見一葉小舟行、忙傳令、忙傳令、休走了那孔明、(作趕近科白)軍師休去、都督有請、(趙雲唱科白)來船休得追趕、吾乃常山趙雲、奉令接取軍師、本待一箭射死爾等、顯得兩家失了和氣、教你知俺的手段、(唱合)忙拽取放雕翎箭、射斷輕帆、各奔去程、(取弓箭作射斷徐盛船索蓬落孔明船作扯蓬從下場門急下徐盛白)被他一箭射斷蓬索、料難追趕、就此回覆都督便了、(丁奉白言之有理、(全唱)

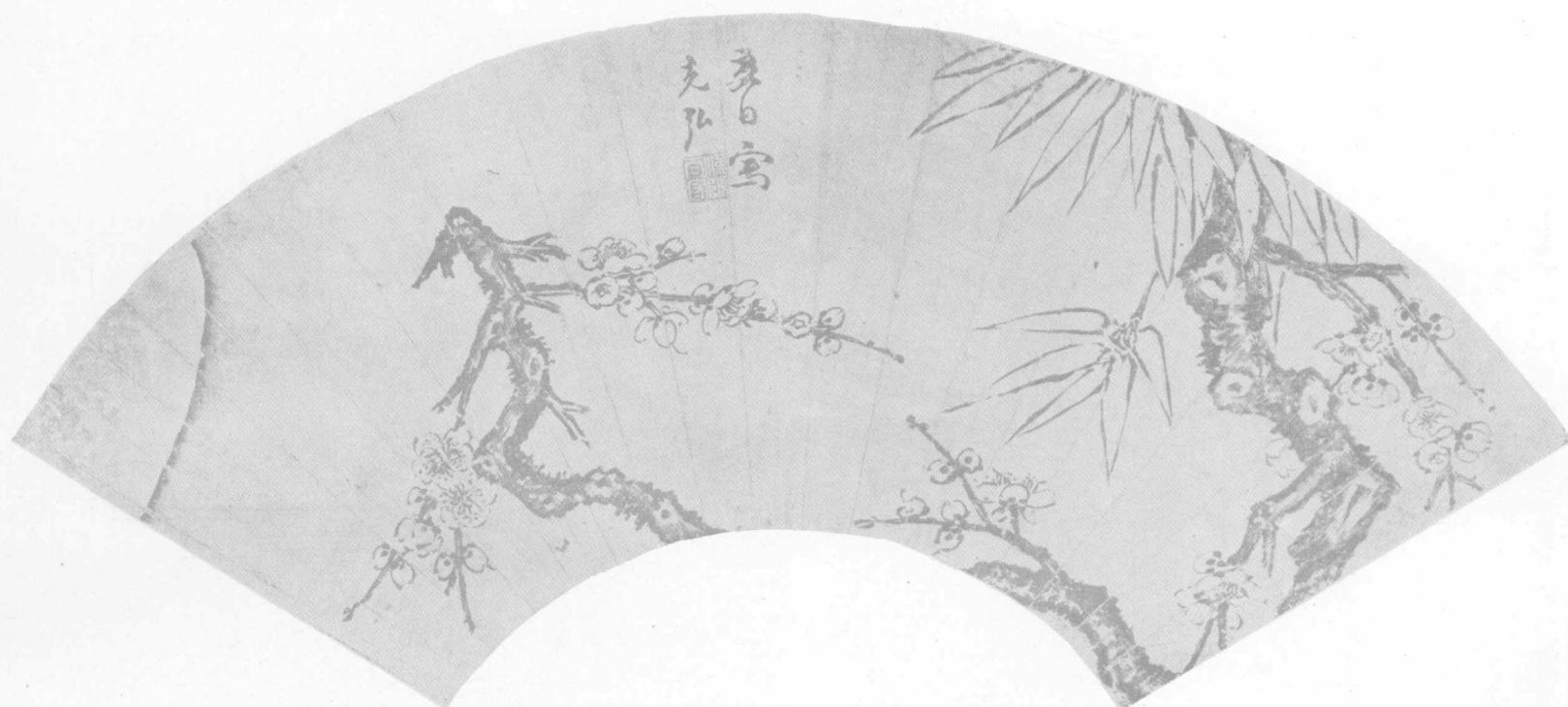
〔尾聲〕忙回繳令莫留停、到絕處先來接應、可不枉費機關計不靈、(仍從上場門下)

(本齣完)

孤本名劇
鼎峙春秋(續)
第一百四十八齣
第一回
江東雲霧水難平、境界崎嶇放棹行、千里獨來還獨往、貔貅百萬我能征、某趙雲、曾奉軍師將令、于十一月甲

(期八第刊本見詳傳小) 扇 竹 梅 宏 克 孫 明

故宮所藏昇平署劇本目錄



薰香雞雄窯泉龍章宋

渡子安題閑諸事、無不譜入	喜朝五位（謂之月令承應）、歲發四時（元旦承應）共七冊內曲喜遇（元宵承應）一冊
福祿壽燈（上元節承應）一冊	羣仙赴會（燕九承應）一冊
千春燕喜（花朝承應）一冊	百花獻壽（花朝承應）一冊
七襄報章（七夕承應）一冊	仕女乞巧（七夕承應）三冊
七夕（七夕承應）三冊	佛旨度魔（中元承應）三冊
天香慶節（中秋承應）共十八冊、一至四三套十二冊上卷二冊前	魔王答魔（中元承應）三冊
本二册、	本二册後四齣、三四

、分一寸三徑縱、分八寸三徑橫足底、分七寸六高、宮仁景存原

故宮週刊

培基



(一之像賢先聖至殿薰南) 像若有



漢譯滿洲老檔拾零（續）

克取義州郭山諸城

天聰元年正月

十六日、統兵諸貝勒、使人來報、已克取朝鮮之義州城、繼又使人來報、自瀋陽城起程、第六日、即十三日也、總兵冷格里、備禦雅遜、葉臣、蒙安等、率八十人、向南哨探而擊之、盡獲明之沿邊駐探、因其一人外出、未得去信、故義州之人、未之聞也、因是前進之大臣等、及八十人速往、乘夜至其城邊、暗中設梯、即領衆兵、同登而克取之、明兵一萬、朝鮮兵二萬、說之使降、不可因盡殺之、十八日、統兵諸貝勒、使人來告、克取郭山、招降臨盤、宣川、定州之城、在彼所遣賚來之書云、自義州二百里外、克取小鐵山、歸我之漢人、大殺明兵、擒參將一、遊擊一、都司三、毛文龍奔往刺魚坨、盡獲大鐵山之朝鮮、臨盤、宣川、定州

諸降兵、至郭山、因城甚堅、招之降不從、遂攻取之、攻城時、蒙天眷佑於我、未傷一人、擒其守道一、參將一、遊擊三、入朝鮮王舊居之平壤、路遠不及遣使、誠恐永久懸念也、但既蒙天眷佑、則勿患矣、我兵駐平壤、飼養馬匹、以伺其西、又使人察朝鮮、探其內容、如誠心降順、可即往其京矣、在義州之八臣、留兵一千、駐郭山、四臣留兵五百、其城堅於薩爾虎、可移蒙古人之有職者於義州、以我之兵處其西、請上訓示、如以爲可、其所獲之蒙古人、可命一長勝之大首領、乘河冰未解之先、速即遣之、恐擾害義州之糧食戶口、令招降地方之民、皆薙髮、若由彼遣時、則勿遣無經驗之大臣、恐生釁也、

太宗諭統兵諸貝勒審勢進兵等事

天聰元年正月

及蒙古未出痘之諸貝勒退回、若無大礙、仍令勿退、一切情形、爾等酌量行之、設令蒙古未出痘之諸貝勒退回時、其從者亦度而遣之、其留此之妻子、及其餘之蒙古人、皆遣於義州、蒙天眷佑、朝鮮國之事將終、或使人辦理、爾前往之諸貝勒台吉等、均同商酌、此我之意也、觀爾等之言、朕遣行之、駐守之人、勿多疑忌、

太宗傳書奈曼洪巴圖魯天聰元年二月

初二日、遣人傳書察哈爾之奈曼洪巴圖魯曰、鄂木雜特綽爾吉喇嘛、爾若誠心、與我和好、則赦罕之都稜色卓里克圖洪巴圖魯、合商其事、使明白曉事之人、傳達爾之言詞、原我所行之條件、不離於善、不即於惡、我所攻伐之各處、非所願也、因怨恨之心實難容忍、故昭告於天、興師致討、總而言之、欲修好於明而不可得、發兵駐守衛助、葉赫將我之女、給於蒙古、又發兵焚我累世守邊廬舍、擾害耕耨之事、不令小民收穫播種、因結怨而興師伐明、我本欲與共同與我和好、誓於天地、誓曰、若喀爾喀一心和善、齋賽侵奪我烏扎城、殺我使臣、奪我愛女、其後、齋賽被我擒獲、五部落之喀爾喀諸貝勒、共同與我和好、誓於天地、誓曰、若攻明則合謀攻之、若和好則合謀和之、若滿洲貪明之財、聽信其巧言、不謀於喀爾喀、以和好於明國、則罪及喀爾喀、以和好於滿洲、則罪及滿洲、若喀爾喀不與滿洲合謀、而私自和好於明國、則罪及喀爾喀、誓言如此、而喀爾喀背之、不但不伐明、反貪明之財帛、聽信其巧言、而衛助明國、擒我之台人、獻首於明、屢次侵取牲畜、雖然我仍靜以俟之、上年發兵往甯遠、因霜凍未得入而退還、喀爾喀來使我撤兵、衛助明國之兵、皆移駐我之近地、遣往科爾沁之使臣、要於路而殺之、我忍之無可再忍、是以興師討喀爾喀也、朝鮮與我兩國、本修好也、乃朝鮮發兵助明攻我、天以我所行者爲是、故使我得勝、所擒之官兵、皆未殺而遣釋之、欲和

明

商

喜

寫

生



(期一第一刊本見詳傳小) 明 懷 格 花 卉 扇

〔爲繪本設色、縱二尺六寸四分、橫一尺九寸三分、商喜小傳詳見本刊第一七五期〕

高麗國 高麗國敦尚文雅、漸染華風、至於技巧之精、它國罕比固有丹青之妙、錢忠懿家有着色山水四卷、長安臨潼李虞曹家、有本國八老圖二卷、曾於楊褒虞曹家、見細布上畫行道天王、皆有風格、熙寧甲寅歲、遣使金良鑒入貢、訪求中國圖畫、銳意購求、稍精者十無一二、然猶費三百餘緡、丙辰冬復遣使崔思訓入貢、因將帶畫工數人、奏請模寫相國寺壁畫歸國、詔許之、於是盡模之持歸、其模畫人頗有精於工法者、彼使人每至中國、或用摺疊扇爲私觀物、其扇用鵝青紙爲之、上畫本國豪貴、難以婦人鞍馬、或臨水爲金沙灘、暨蓮荷花木水禽之類、點綴精巧、又以銀墨爲雲氣月色之狀、極可愛、謂

集禽之噪、蜀主以故問筌、對曰、臣所畫者藝畫也、彼所畫者術畫也、是乃有集禽之異、蜀主然之、宋道士陸希直者、每畫花一枝、張於壁間、則遊蜂立至、向使邊黃徐趙輩措筆、定無來蜂之驗、此抑非眩惑取功沽名亂藝者乎、至于野人牆壁、美女下牆、映五彩於水中、起雙龍於霧外、皆出方術怪誕、推之畫法闕如也、故不錄

(全段續完)

凡此找於地方可告無罪、且興師有何益哉、能享太平非福利乎、爾等欲和、何以遣使克取察哈爾汗、喀爾喀釋放貝勒之上等滿洲人、離散貝勒之妻、使貝勒之妻子無專主、取之以給於護衛之夫役、我之人口、爾等豈有不知、若以我言爲是、則將此書、速遺於克什克特恩之諸貝勒可也(本段完)

宋郭若虛圖畫見聞誌故事拾遺(續)

常思言 燕京有一布衣常姓思言名、善畫山水林木、求之者甚衆、然必在渠樂與即爲之、既不可以利誘、復不可以勢奪、此其所以難得也、

之倭扇、蓋出于倭國也、近世尤秘惜、典後可稱于任、可爵於朝、惡夫邪佞、以苟進者、則不免君子之誅、藝必以妙悟精能、取重於世、然後可著於文、可寶於筭、惡夫眩惑以沽名者、則不免鑒士之棄、昔者孟蜀有一術士、稱善畫、蜀主遂令于庭之東隅畫野鵠一隻、俄有衆禽集而噪之、次分黃筌於庭之西隅畫野鵠一隻、則無有



清 雍 正 耕 織 圖 之 一 (害蘭)

格竹夜耕石

未報五農榮

三喜謀蚕桑

百首勞ぬる

珍之六以授究

忙、害蚕接

苦辛賴乞公

冰雪滿箱筐

害蠻



(關公張飛白)軍師必有牢籠計、且勸吾兄免掛心、(劉備白)二位兄弟、軍師去到東吳、又差趙雲去接、幾日不見回來、好生放心不下、(關公張飛白)大哥、你看江中小舟一帆、將及抵岸、敢是軍師與趙雲到了、(扮船兵持槳推船扮孔明披髮穿八卦衣扮趙雲乘船從上場門上孔明唱)

(又一體)小舟相接急回程、未卜

吳兵輸與贏、赤壁戰鏖兵、周瑜忒

煞無情、(軍士大將劉備等作出城迎接科孔

明趙雲作上岸科船兵仍從上場門下孔明劉備

等作進城下隨撤城科軍士大將作引孔明全劉備等從上場門上全見科場上設椅全坐科劉備

(場上預設夏口城扮八軍士執旗衆扮簡雍孫乾、芳蠻竺蒙周劉封扮二中軍佩刀引扮劉備全從城頭上劉備唱)
〔菊花新〕憂心悄悄盼吳營、懸想軍師未轉程、(份關公扮張飛從城頭上全唱)不必愴離情、管取乾坤平定、(城上設橋各坐科劉備白)一自軍師離此地、朝思暮想意沉吟、

孤本名劇
鼎峙春秋(續)

第一百四十九齣
回程派將

周天子故宮

大舟卣



西清古鑑卷十五云：周諸孟卣通蓋高九寸四分、深六寸三分、口縱三寸三分、橫四寸五分、腹圍一尺九寸八分、重一百五十八兩、兩耳有提梁、原存昭仁殿。

升平雅頌 共七冊、內題綱一冊、前四齣二冊、後四齣三冊、三冊、後四齣三冊、

萬壽祥開 共七冊、內前六齣一冊、前後六齣二冊、二、三齣一冊、七、八、九齣一冊、十、十一、十二齣一冊、

虞庭集福 共七冊、內題綱一冊、前四齣三冊、後四齣三冊、

萬壽無疆經讚 一冊

萬壽長生 一冊

萬壽圖 三冊

上壽 二冊

萬年如意燈 五冊

洞仙慶賀 共七冊、內前四齣總本三冊、

後四齣總本三冊、題綱一冊、

福壽同天 共二冊內前後五齣總本二冊、

萬年如意燈 五冊

花甲天開（頌頌承應）一冊

二、晏戲目錄 一冊

海不揚波 一冊

景星協慶 一冊

燈月交輝 一冊

膺受多福 一冊

萬福攸同 一冊

五福五代 一冊

列宿遙臨 一冊

慈容衍慶 一冊

蝠獻瓶開 一冊

景星慶祝 一冊

萬花向榮 一冊

（關公白）軍師、我關某自從出戰、未嘗有敗、今日大戰曹兵、全不委用、此是何意、
 （孔明白）雲長公休怪、亮本欲煩足下把一要緊隘口、爭奈有些妨礙、（關公白）有何妨礙、
 願請見教、（孔明白）昔日曹公待足下甚厚、今日曹操兵敗、只剩一十八騎殘兵、必來華
 容道、足下去、必然要放他逃走、因此不敢相煩、（關公白）當時曹操果然重待某家、但
 曾解白馬之圍、已報之矣、今日撞見、豈肯放免、倘若放了、愿立軍令狀、只恐曹操
 不從那條路來、（孔明白）若不從華容道來、我亦立下軍令狀、你可在華容小道堆積柴
 草、放起一把烟、引曹操而來、（關公白）曹操見烟、知有埋伏、如何肯來、（孔明白）豈不
 聞兵法有虛虛實實之論、他見烟起、以爲虛張聲勢、必然投這條路來、足下勿得容
 情、（關公唱）

〔駐馬聽〕我重平生、昔日桃園歃血盟、豈肯長他志氣、滅己威風、舉手容情、只要
 華容道上果相迎、管教斷送曹瞞命、（合）軍師看俺何輕、慮到黨邪棄正、休把令來行、
 （周倉作帶馬科軍士引關公從下場門下劉備白）軍師、二弟此去、可能成功否、（孔明白）主公聽啓、
 （唱）

〔又一體〕理數推行、四海還應苦戰爭、雖則困圍赤壁、逃遁華容尚有餘生、須知天意
 順權衡、他人若去多違梗、（白）夜觀乾象、曹操未該命盡、差別人去、必殺曹操、雲長
 去必放此人、一來顯我用兵、二來顯雲長之義氣也、（唱合）待彼回程、便見機關玄妙、
 來日把功成、（劉備白）原來如此、（今作下臺隨撤高台桌椅科孔明白）要顯雲長義氣深、（劉備白）教
 他小道去安營、（孔明白）若還走了曹丞相、（全白）衆將聞知心胆驚、（全從下場門下）

（本齣完）

故宮所藏昇平署劇本目錄（續）

聖壽昇平 四冊

萬壽祥開

共七冊、內前六齣一冊、前後六齣二冊、二、三齣一冊、七、八、九齣一冊、十、十一、十二齣一冊、

雙福壽

共一冊、內後三齣總本一冊、

祥芝應瑞

一冊

萬壽無疆經讚

一冊

萬壽長生

一冊

萬壽圖

三冊

上壽

二冊

萬年如意燈

五冊

洞仙慶賀

共七冊、內前四齣總本三冊、

後四齣總本三冊、題綱一冊、

福壽同天

共二冊內前後五齣總本二冊、

八齣總本

萬年如意燈

五冊

花甲天開（頌頌承應）

一冊

二、晏戲目錄

一冊

海不揚波

一冊

景星協慶

一冊

燈月交輝

一冊

膺受多福

一冊

萬福攸同

一冊

五福五代

一冊

列宿遙臨

一冊

慈容衍慶

一冊

蝠獻瓶開

一冊

景星慶祝

一冊

萬花向榮

一冊

（未完）

三、崑弋戲目錄

（1）開場戲（按嘯亭雜錄續錄云、其於內庭諸喜慶

事奏演祥徵瑞應者、謂之法宮雅奏、或即是類

耶、）

南極開樽

一冊

瓜瓞綿長

共三冊、前後四齣總本二冊、八齣總本

喜溢寰區

共三冊、內鼓板一冊、

福壽雙喜

三冊

一冊、

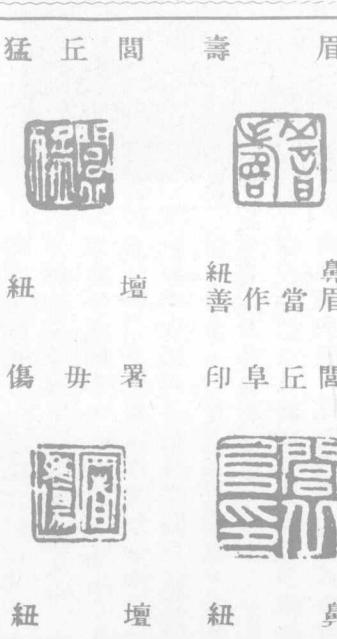
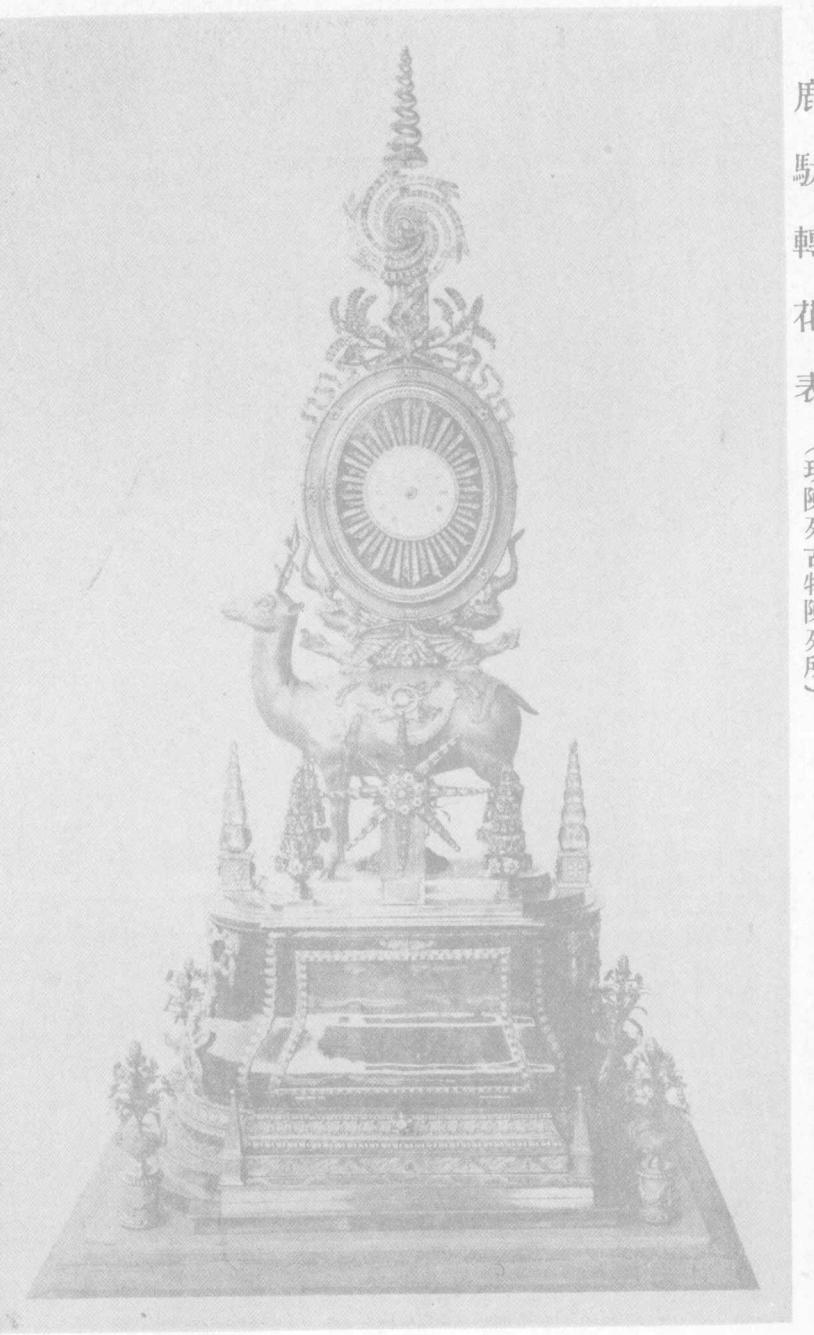
三星會集

一冊

天官賜福

共八冊、內曲譜一冊、

（未完）



故宮週栗基

(一之像賢先聖至殿薰南)

像鱣梁

漢譯滿洲老檔拾零(續)

太宗攻朝鮮 天聰元年四月

先是朝鮮、累世得罪我國、理宜聲討、然此行非專伐朝鮮、明毛文龍、近彼海島、納我叛民、故整旅徂征爾等兩圖之、於正月初八日起行、十三日至明之哨地、以總兵冷格里、葉臣、雅遜、孟安等、率兵八十人、乘夜襲擊明之六哨地、哨卒無一脫者、次日薄朝鮮義州城、即豎梯攻城、時巴圖魯愛搏、率八旗前鋒先登、總兵冷格里、副將阿山、葉臣、率八十人繼之、其餘諸軍齊進、遂克其城、殺朝鮮府尹李莞等、判官崔明亮自盡、我軍盡殲其城中之兵、俘其居民、是日宿於義州城、留八大臣率兵一千守城、於十五日起行進攻定州、夜分兵攻擊毛文龍所駐之鐵山、殺明兵無算、毛文龍遁往島中未獲、斬宣州副使奇協、定州牧使金晉遭擒、定州之民皆降、十八日因說降郭山不從、攻克之、獲郡守朴由建、遂盡殲其城內兵卒、滿洲之兵、未傷一人、

使金晉遭擒、定州之民皆降、十八日因說降郭山不從、攻克之、獲郡守朴由建、遂盡殲其城內兵卒、滿洲之兵、未傷一人、
(按黃氏益州名畫錄計三卷、所記凡品以四格、曰逸、曰神、曰妙、曰能、逸格凡一人、神格凡二人、妙格上品凡七人、中品凡十人、下品凡十一人、而寫真二十二處、無姓名者附焉、詳本刊第二二一至二三八等期、此抄本析為二節、當係二次補選也。)

無畫有名

益州學館記云、獻帝興平元年、陳留高賈爲益州太守、更葺成都玉堂、石室東、別創一石室、自爲周公禮殿、

三皇以來、名臣耆舊云、西晉太康中、益州刺史張收筆古有益州學堂圖、

王之像、梁上又畫仲尼七十二弟子、今已別重裝、無舊迹矣、齊永明十年、成都刺使劉悛、再修玉堂禮殿、靈宇嚴肅、悛弟瑱、性自天眞、時推妙手、畫仲尼四科十哲像、并車服禮器、今已重裝別畫、無舊蹤矣、

薛少保、名稷、天后朝、位至太子少保、文章學術、名冠當時、而好圖畫

、畫品錄云、秘書省有薛少保畫鶴、時稱一絕、又聞蜀郡有公畫甚多、盧求成都記云、府衙院西廳少保畫鶴與

青牛、并少保自眉州司馬遷移文記、

王宰者大曆年家于蜀川、善畫山水樹石意出像云、今蜀中寺觀、亦無畫蹤

、成都在云、府衙西北前益州五長史真五人、具朝服、繪于中堂、兵火後無

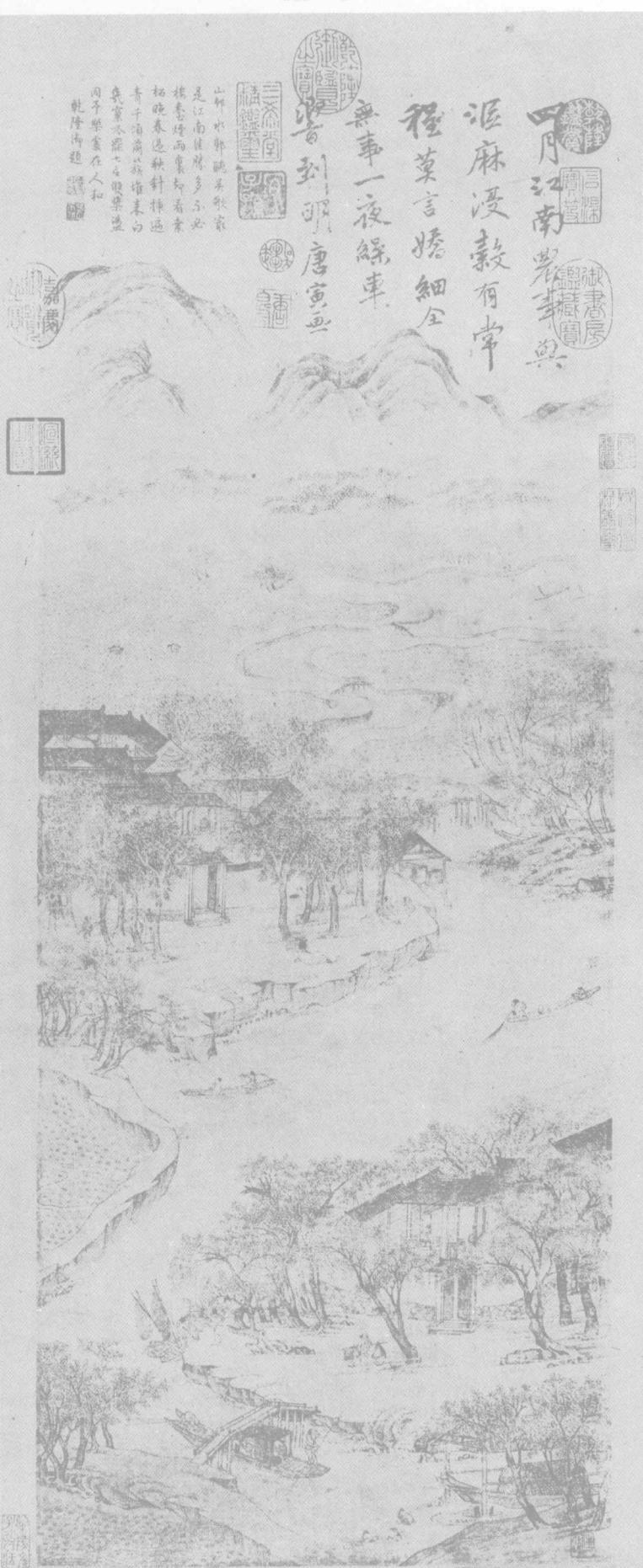
畫蹤、李太尉德裕文記、今無畫蹤、惟文字

宋李薦方叔畫品
畫其使者、
(接第二版)

生擒守道參將各一、遊擊三、十九日由定州前進、渡嘉山江而宿、是日雨雪交加、於二十日辰刻渡江、近安州城下營、是夜天明遣使招之降、不下、於二十一日早攻戰、未及一時即下之、安州牧使金俊、及兵使南以興、自焚其身而亡、斬郡守張轍、副使金尚義、及縣令宋圖南等、城中除原有之民不計外、有兵二萬、止於攻城時、殺戮無赦、城破後未殺一人、皆放之回家、使往見妻子、屯兵秣馬、凡四宿乃進征、二十六日至平壤城、守城主將總兵及兵民等、自相擾亂、一時盡棄、潰走大兵、於是日渡大同江而宿、二十七日至中和下營歇馬時、朝鮮王遣使迎師、其來使乃我前陣擒二將元帥姜宏立之子、參將朴蘭英之子、其二使者、見諸貝勒時、兩翼之統兵大臣排立、鳴蒙古海螺拜見、令見其父、此次陣前所獲朝鮮之官員、概行送還、使者賚來之書云、貴國無故興兵入我腹地、我兩國原無仇隙、自古以來、欺弱凌卑、謂之不義、無故殺民、是逆天也、若果有罪、義當遣使先問、然後聲討、今亟返兵、以議和好可也、

(本段完)

(期四第刊本見詳傳小) 明 唐 審 江 南 豊 事 圖



畫、有名於古、定知此圖不凡也、大悲觀音像、唐大中年范瓊所畫、軀不盈尺、而三十六臂皆端重安穩、如汝州香山大悲化身、自作畫像、襄陽東津大悲化身、自作塑像、意韻相若、縱三尺、橫六寸、紙本設色、蓋臂手雖多、左右對偶、其意相應、混然天成、不見其有餘、所執諸物各盡其妙、筆跡如縷、而精勁溫潤、妙窮毫釐、其盧楞伽曹仲宣之徒與、春龍起蟄圖、蜀文成殿下一道院軍將孫位所作、山臨大江、有二龍自山下出、龍蜿蜒驤首雲間、水隨雲氣布上、雨自爪鬚中出、魚蝦隨之、或半空而殞、一龍尾尚在穴前踞大石而蹲、舉首望雲中、意欲俱往、怒爪如腥、草木盡靡、波濤震駭、澗谷彌漫、山下橋路皆沒、山中居民、老小聚觀、閨戶闕牖、人人驚畏、若屋顛墜、筆勢超軼、氣象雄放、非其胸中磊落不凡易能也、位後名異、蓋遇異人得度世法、信乎非俗士也、

樓居仙圖 郭忠恕恕先所作、中書令
趙韓王普思默堂印相國王冀公欽若太
原次若圖書、作石似李思訓、作樹似
王摩詰、至于屋木樓閣、恕先自爲二
家、最爲獨妙、棟梁楹桷、望之中虛
、若可投足、闌楯牖戶則若可以捫歷
而開闔之也、以毫計寸、以分計尺、
以尺計丈、增而倍之、以作大宇、皆
中規度、曾無小差、非至詳至悉、委
曲於法度之內者不能也、然恕先仕于
朝、跡弛不羈、放浪玩世、卒以傲恣
流竄海島、中道仆地、蛻形仙去、其
圖寫樓居、乃如此精密、非徒精密也
、蕭散簡遠無塵埃氣、東坡先生曾爲
之贊、長松參天、蒼壁插水、縹渺飛
觀、憑欄誰子、空濛寂歷、烟雨滅沒
、恕先生焉、呼之或出、非神仙中人
、孰能知神仙之樂、而審于畫也、予
嘗見恕先清泰元年所作盤車圖粉本水
磨大圖、今併此圖、最能知其妙處、
孔子所謂從心所欲不踰矩、莊子所
謂猖狂妄行而蹈乎大方者乎、其爲人
無法度如彼、其爲畫有法度如此、則
知天下妙理、從容自能中度、使恕先
規度量而爲之、則亦疲矣、恕先亦爲
是乎、

煙火比夜春

毛汲汎亦深

鳴車氣捲飄

時釜以烟雲

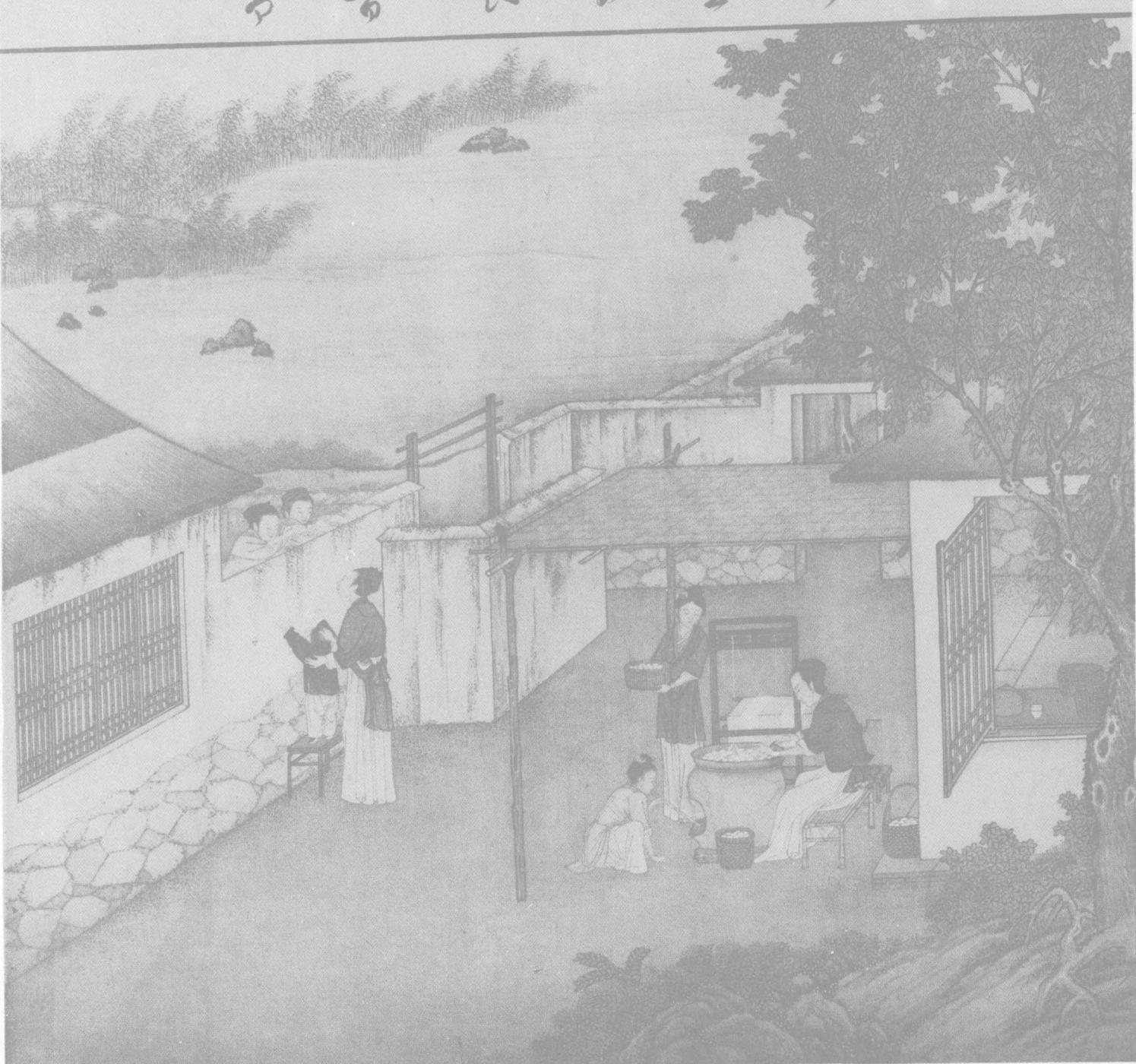
丝頭入手長

紹易綠絲娘

軋之於文響

人以木絲多

練絲



仙游圖 唐關仝所作，故相國丁公印章在焉，同畫山水入妙，然於人物非工，每有得意者，必使胡翼主人物。此圖神仙、翼所作也。大石叢立，屹然萬仞，色若精鐵，上無塵埃，下無糞壤，四面斬絕，不通人迹，而深巖委澗，有樓觀洞府，鸞鶴花竹之勝，杖履而遨遊者皆毛羽，飄飄若仰風而上征者，非仙靈所居，何？石之並者，左右視之，各見其圓銳長短遠近之勢，石之坐臥者，上下視之，各見其方圓廣狹薄厚之形，筆墨略到，便能移人心目，使人必求其意趣，此又足以見其能也。

鶴竹圖 南唐朝霸府之庫物，舊有集賢院印章，梅翰林詢塗去故印，復用梅昌言印以蓋之，徐熙所作也，葉生竹篠、根幹節葉，皆用濃墨麗筆，其間櫛

比、略以青綠點拂，而其梢蕭然有拂雲之氣，兩雉馴啄其下，羽翼鮮華，啄欲鳴，距欲動地，近時畫師作翎毛，務以疏渲細密爲工，一羽雖似而分布，衆采映帶而成生意，真態無不俱，非造妙自然，莫能至此，棘鵠條銅嘴，皆南唐鍾隱所作，隱天台人，以其隱于鍾山，遂爲姓名，蓋隱士也，畫筆高澹簡遠，工於用墨，筆迹混成，外無稜刺，本身鳥羽皆用淡色，意就而成，世俗畫雕狸鷹兔，鵠雉鷗雀之類，皆作禽奮搏擊之狀，欲示其猛，隱所作鵠子，坐枯枝上，貌甚閒暇，注目草中之鶴，其意欲取蹲縮作勢，兵家所謂驚鳥之擊，必匿之形，使人想其霜拳老足，必無虛下也，世俗銅嘴必作環子，艷婦雕籠，采縷以爲之飾，雖或工巧，而凡猥可憎，隱所作銅嘴坐枯條上，有得陰忘之意，傍有大樹，蒼皮蘚剝，下有蘿竹茂密，春風野色，駘蕩在目，然老樹欹臥，不見枝條竹枝，雖多景若未盡，當是金陵霸府中大屏之一扇，或大圖之一幅，筆墨相若，而景物與此連屬，疑爲此畫之旁軸，惜乎不能觀其全也。

熒惑像 秦蜀守李冰之子，開二江制水怪，蜀人德之，祠于灌口，二郎者也，貌甚忿怒，口鼻出息，煙焰皆飛，然氣息超然有天人之意，應感公像

秦蜀守李冰之子，開二江制水怪，蜀人德之，祠于灌口，二郎者也，貌甚忿怒，口鼻出息，煙焰皆飛，然氣息超然有天人之意，應感公像

戰靖畿疆，名傳百世流芳，（場上設椅各坐科周瑜白）運籌帷幄定輸贏，赤壁攻曹神鬼驚，（魯肅張昭從上場門上全唱）從教一

（賀聖朝） 固耐曹瞞，罔上欺君，恣惡猖狂，（魯肅張昭從上場門上全唱）從教一

扶助劉備，（接第四版）

孤本名劇 鼎峙春秋（續）

第一百五十齣 點將破曹

（扮小軍執刀將校佩刀二中軍佩刀引周瑜從上場門上唱）

戰靖畿疆，名傳百世流芳，（場上設椅各坐科周瑜白）運籌帷幄定輸贏，赤壁攻曹神鬼驚，（魯肅白）子敬，吾思孔明有奪天地造化之功，真乃神人也，剛至申時，東南風果起，吾恐他日

乃東吳一大害、曾差徐盛丁奉刺殺他、以絕後患、待二人回來、便知端的、（丁奉徐盛從上場門上白）夜靜水寒魚不餌、滿船空載月明歸、（作進身科白）稟都督、孔明預先着趙雲接去、小將趕去將近、被趙雲一箭射斷蓬索、他那裏扯起風帆而去、急難追趕、特來報與都督知道、（周瑜白）怎麼說、孔明去了、（嘆科白）此人如此、使我曉夜不安矣、子敬、不如我與曹操連和、共擒劉備、意下如何、（魯肅白）都督、曹操之事、拿在手中、不可棄之、況劉備乃疥癬耳、何足畏哉、（周瑜白）言之有理、中軍、吩咐旗鼓司擂鼓聚將、進營聽令、（全起隨撤椅科場上設高臺公案桌椅周瑜陞座科左右設椅魯肅張昭坐科一中軍傳科內作起鼓樂扮黃蓋甘興副程普陳武韓當凌統蔣欽周泰全從上場門上唱）

〔出隊子〕威風膽壯、畫鼓鑿磬披掛忙、紛紛將士競趨蹠、特地前來聽審詳、（合）關外將軍號令非常、（全進作參見科周瑜白）衆位將軍今日之戰、非比尋常、黃先鋒聽令、（黃蓋應科周瑜白）今夜汝船盡插青龍牙旗、裝載引火之物、使人持書詐降、若進曹寨、舉火爲號、乘勢殺去、則曹賊必擒矣、（黃蓋白）得令、（從下場門下周瑜白）甘將軍聽令、（甘興霸應科周瑜白）汝可帶蔡中降卒、打北軍旗號、沿江殺取、烏林地面、正是曹操屯糧之所、先斬蔡中、乘勢殺來接應韓周等將、（甘興霸白）得令、（從下場門下周瑜白）程普聽令（程普應科周瑜白）你領三千人馬、直到黃河洲界口、截斷曹操合淝接應之兵、就逼曹兵、放火爲號、但見紅旗、便是呂蒙接應之兵、燒毀寨柵、此爲上計、（程普白）得令、（從下場門下周瑜白）凌將軍聽令、（凌統應科周瑜白）汝引一枝人馬、直抵夷陵、看烏林火起、以兵應之、（凌統白）得令、（從下場門下周瑜白）徐盛丁奉（徐盛丁奉應科周瑜白）你二人在大江北岸、整備戰馬五百匹、以備我登岸追趕曹操使了（徐盛丁奉白）得令、（從下場門下魯肅白）都督如此用兵、何愁曹操不破、（周瑜白）衆位將軍、今日奉命討賊、伐惡出征、保國之生民、洗主之讐恨、陣圖已定、各按五方、首尾相連、飛報傳令、（衆應科周瑜白）將蔡和綁過來、（將校應作綁蔡和從上場門上將校虛白作綁到科蔡和白）蔡和無罪、爲何綁我、（周瑜白）你還說無罪、你擅入吾軍、與曹操探聽消息、今借汝首祭纛、以壯軍威、綁去砍了、（蔣欽周泰作推蔡和從下場門下作斬科將蔡和首級仍從下場門上白）獻首級、（周瑜白）號令了、（蔣欽周泰應科周瑜白）衆位將軍、各駕快船、殺上前去、（衆白）得令、（周瑜下座隨撤高臺公案科衆引周瑜從下場門下內作水聲臺口作現水紋幔科周瑜內白）衆將官就此放砲開船、（衆應內作放砲



西清古鑑卷二十七云、周太公敦一通
蓋高六寸八分、深三寸七分、口徑五
寸九分、腹圍二尺三寸九分、重一百
七十一兩、兩耳三足、原存南庫、按
一足殘損、銘在蓋上圈內、



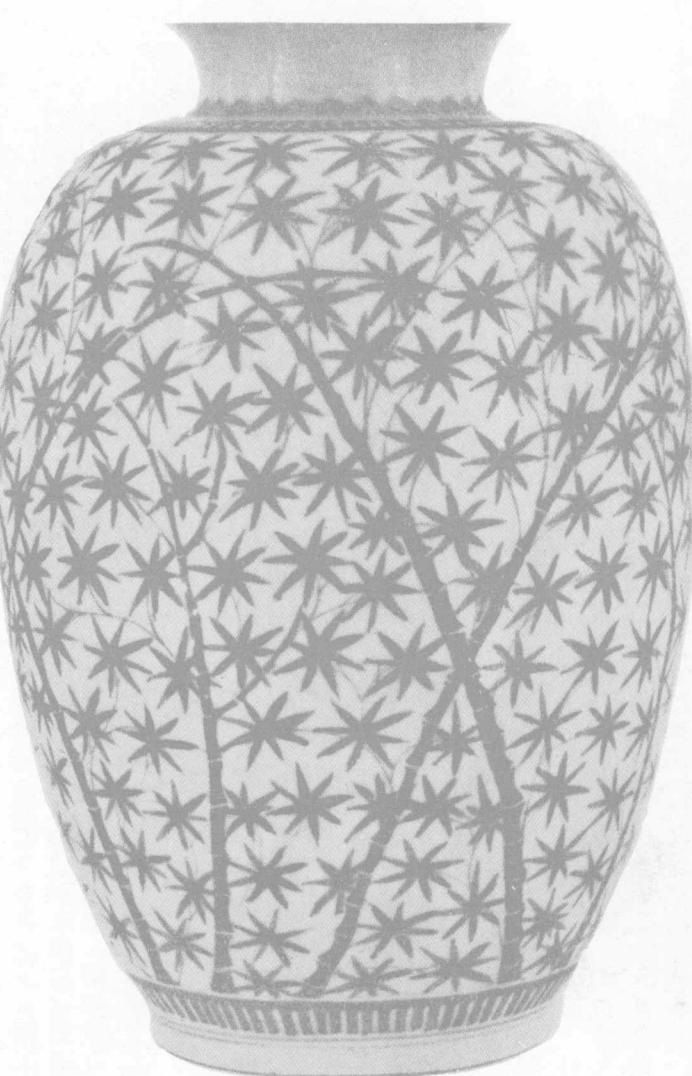
故宮所藏昇平署劇本目錄（續）
三、崑弋戲目錄（續）
一、開陽戲（續）

富貴長春 羣仙慶賀 共一冊十二齣總本一冊
祝福呈祥 八冊

〔駐雲飛〕 天助吳邦、借得東風勢莫當、水戰兵齊上、火
網、滅却奸雄各把功勞獎、赤壁臨江作戰場、（全從下場門下
船從上場門上全唱）

賊是天亡、難逃蹤
(本齣完)

原藏永壽宮、口徑二寸五分、足徑二寸八分、高七寸四分、深七寸一分、腹圍一尺五寸八分、按此器勑質與永樂甜白鑿相似、當亦永樂時所製、自頸以下、薄若透明、惟底足略厚、故器幾盈尺、重綫十四兩耳、



册

(本完)



故宮週梨基

(一之像賢先聖至殿薰南)

子不像是



爾竟不遣一使、七也、爾如此負恩構怨、難以悉數、我用是聲罪致討、今果尙自以爲是、欲與我爲敵耶、抑悔禍抒誠、引咎自責、重修前好耶、姑留師五日以待、如逾期、則我軍必前進矣、遣官二員、齎答書偕二使往、是日我遊兵入昌城、其副使金時若遁走、追擒殺之、貝勒阿敏、以前書有未罄者、復遣備禦扎努、巴克什科貝、再以書往曰、爾來書云、國有倭難、明曾助兵、恩不可負、故亦以兵助明、獨不思烏拉布占泰之以兵侵爾國也、我曾勸解息兵、可不謂恩乎、又云、兩國素相和好、何無故興兵、夫兩國固素相和好也、乃爾以兵助明侵我、豈有故耶、又云、毛文龍是明朝將官、義不可逐、夫毛文龍不見信於其主、弗給糧餉、爾獨何爲信之深、代籌贍養、以爾土地與之耕種耶、又云、貴國兵來追毛文龍時、不曾擾我民間一物、故毛文龍侵擾遼東、並未以兵相助、夫毛文龍之得據海島、惟爾庇之、其沿江屯劄也、一抵昌城、一抵安州、皆屬爾境堤防偵探、惟爾容之、爾之助惡、不亦多乎、又云、遼東之民、乃毛文龍招誘、我國不知、夫爾既容毛文龍於爾地、致我土

漢譯滿洲老檔拾零（續）
太宗聲討朝鮮
天聰元年四月

二十八日、遣人以書答朝鮮王、聲其罪曰、向者我軍征瓦爾喀時、爾國無端出境、與我軍相拒、一也、烏拉貝勒布占泰屢侵爾國、爾以其爲我婿、求我勸諭、得以息兵、爾曾無一善言相報、二也、我兩國原無讐怨、爾於己未年發兵助明圖我、幸蒙天鑒、明兵敗衄、爾之將帥、爲我陣擒、我不忘舊好、故不加誅戮、且養贍之、爾國未遣一介來謝、三也、天以遼東賜我、遼東之民、我民也、爾容毛文龍潛據海島、致我遼東百姓、被其侵擾、聽其引誘、我曾令爾縛送毛文龍、復成兩國之好、爾竟不從、四也、辛酉年、我軍攻勦毛文龍、惟搜捕明人、並未騷擾爾國、惟望和好、不以一矢相加、爾究無一善言相報、五也、毛文龍係明國之將、爾乃與以土地導其耕種、資之糗糧、贍其軍實、六也、我皇考上賓、明方與我爲敵、尙遣使來弔、

天不能照鑒耶、爾若引咎自責、以圖甯居、可速遣親信大臣來負罪請和、盟誓天地、我即旋師、我非爲土地人民、興師至此也、二月壬寅、進征黃州、城中逃散無一人、我軍駐、癸卯、朝鮮國王李倧別遣兩使臣同姜宏立朴蘭英之子、隨扎努至、告曰、我王得貝勒之書、已遣親信大臣來矣、令我先來馳告、時李倧已攜妻子遁往江華島、長子李滄、遁往全州、其都城人民悉潰竄、貝勒阿敏欲征都城、衆貝勒謂宜待大臣至、總兵官李永芳曰、我等奉上命秉義而行、前與朝鮮書、已言若遣大臣盟誓、即旋師、若背前言、不義、阿敏以何得多言叱退之、于是大軍仍進征、甲辰、遇李倧所遣進昌君、令隨至端興駐營、詰旦、進昌君叩見諸貝勒、請駐兵定議、曰吾王自願認罪、敝國貧瘠、願悉索土產以獻、吾王聞兵至恐懼、已棄城避於海島矣、城中府庫財物、倉皇散失、若以兵前進、轉難定議也、貝勒阿敏曰、若然、爾當指與我駐兵秣馬之地、使者因指三屯、每屯約三四百戶、衆貝勒以爲可、阿敏仍令吹角進征、岳託察其情未易勸止、策馬往邀濟爾哈朗、至營共議、濟爾哈朗曰、我等不宜深入、距此三十里、有平山城、可往駐兵、以待和議之成、遂率軍往駐平山城、是日留進昌君于營、遣副將劉興祚率十人、乘舟往江華島、見李倧、李倧端坐不出一言、興祚曰、爾惟好自尊大、狂悖無禮、汝國人民、致遭兵禍、不爲不甚矣

(本段未完)

繪事雜錄（續）

宋李鳩方叔畫品（續）

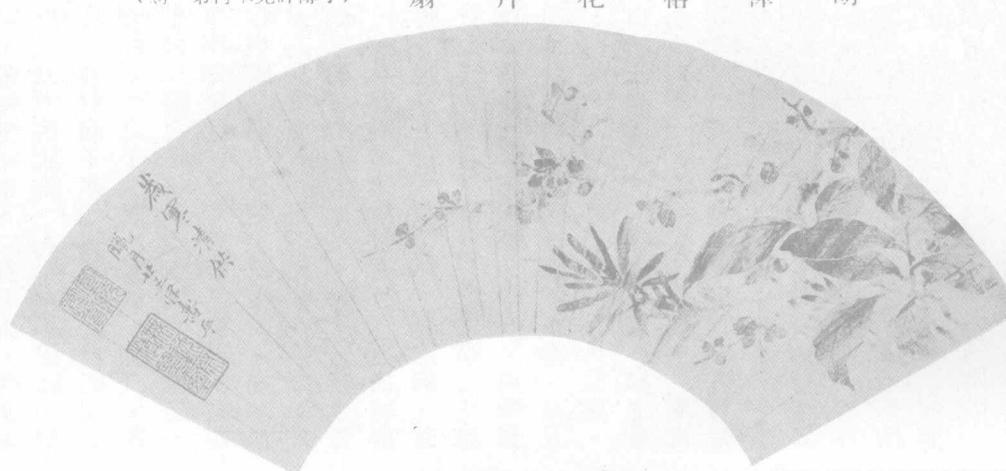
雪鍾馗 破巾短褐、束縛一鬼、荷於擔、端行雪林中、想見武舉不第、胸中未平、又怒鬼物擾人、擒捕擊搏戲用餘勇也、皆孫知微所作、知微華陽真人、有尊行、寓意於畫幅者也、筆墨神妙、超然度越衆人、乖崖公詠鎮蜀、雅聞其名、欲一見之、終不可致、張公知在僧舍飲、亟損車騎却鳴駕往詣之、即投閣遁去、乖崖公還朝、出劍閣、逢一村童持知微書、負一篋迎道左書曰、公所喜者畫也、今以二圖爲獻、問知微所在、則曰、遇一山人以書授我、信去已遠矣、張公益歎其高、余外曾祖正惠馬公知節守成都、知微日居府中、相從甚善、得畫最多、馬公解所服金帶贈之、卽繫于綺袍上、人見其標韻蕭散、白衣

明人畫文殊大士像



明 振格 花卉扇

(期一第一刊本見詳傳小)



正坐佛 唐趙公祐所作、予遠祖相國衛公、爲浙西觀察使幕中僚也、世俗畫佛菩薩者、或作西域相、則拳髮虬鬚、穹鼻駢目、一如胡人、或作莊嚴相、妍柔姣好、奇衣寶服、一如婦人、皆失之矣、公祐所作、三十二相、八十種好皆具、而慈悲威重、有巍巍天人師之容、筆迹勁細、用色精密、兼素暗腐、而丹青不渝、真可寶也、（全段未完）

孤本名劇

鼎峙春秋（續）

第一百五十一齣

赤壁鏖兵

金帶、皆以爲孫思邈李太白也、馬公在前朝貴人中最名識畫、一時公卿家畫、往往聽其審定、蓋久與知微語得辨之要故也、
大佛像 大佛像蜀張南本所作也、世之畫史、但能寫物之定形、故水火之狀、難盡其變、始張南本與孫位並學畫水、皆得其法、南本以爲同能不如獨勝、遂專意畫火、獨得其妙、今此辟支佛結跏趺坐、火周其身、筆氣焰鋒、得火之性、觀者以煙飛電掣、烈烈有焚林燎原之勢、佛以定慧力坐其間、安然不動、則毫末小利害足以動其心乎、予爲之偈曰、大士坐禪、心若水月、火周其身、熾焰炎烈、靜觀無始、火本不熱、與火相忘、何生何滅、吾觀若人、孰懼燒刲、寒龜曝背圖 蜀黃監所作、^{即黃}筆墨老硬、無少柔媚、監平時所作雀竹魚鼈龍、亦皆淡色鮮華以示其巧、此獨爲水墨、枯林之下、一龜蹣跚曳尾而行、若春雷已動、餘寒未去、負朝陽以曝其背、有舒緩彎跼之態、其趣甚樂、頃在丞相尤公家、見監一龜、筆與此無異、但其色光澤、水旁之草方茂、蓋方自水中出、又非寒時、其狀不得不殊、故觀者當審其畫時用意處也、

（內應水聲衆水卒持水紋旗從兩場門上走勢科場上斜設水營旗幟西南隅設大軋式上設高台橋科設畢水卒仍從兩場門下扮水軍持藤牌刀二水軍大將軍卒執刀文聯李典樂進夏侯淵曹洪夏侯惇子禁張郃持兵器荀彧程昱許褚張遼引曹操盡全從紅頭上曹操陞高台唱〔點絳脣〕天步艱危、國家擾攘提兵將併弱吞強、一統歸吾掌、（接第三版）